



POHJOIS-KARJALAN KAUPPAKAMARI

VUOSIKERTOMUS 2015





POHJOIS-KARJALAN
KAUPPAKAMARI

JULKAISIJA
POHJOIS-KARJALAN KAUPPAKAMARI
TORIKATU 21 C
80100 JOENSUU
WWW.NK.CHAMBER.FI

TOIMITUSTYÖ
NIINA MUSTONEN
PUH. 050 381 0770
NIINA.MUSTONEN@KAUPPAKAMARI.FI

KONSEPTI JA ULKOASU
KUMPPANIA OY

TAITTO
NIINA MUSTONEN

PAINO
PUNAMUSTA

Intohimoista yhteistyötä

Kauppakamarityön päämäärä on selkeä: palkattu henkilökunta ja me luottamustehtäviin valitut henkilöt ajamme aina elinkeinoelämän etua. Autamme poliitikkoja ja virkamiehiä - tekemään yritysten toimintaa edistäviä päätöksiä. Edunvalvonta- ja vaikuttamistyön lisäksi jäsenyritykset saavat myös neuvontaa (mm. ilmaista lakiasianneuvontaa), palveluita ja koulutusta.

Täällä Karjalan kunnalla kauppakamarin jäsenmäärä on komeat 580, mihin kuuluu kattavasti kaikenkokoisia yrityksiä kaikilta toimialoilta. Niin Pohjois-Karjalassa kuin valtakunnallisestikin kauppakamarit edustavat yli 50 prosenttia yritysten liikevaihdesta ja yli 40 prosenttia työntekijöistä. Tähän joukkoon kannattaa kuulua!

Tarjolla on asiantuntevin ja vaikutusvaltaisin elinkeinoelämän verkosto.

Äärimmäisen hienoa on ollut huomata, että viime vuonna yhdessä tekemisen meininki entisestään kasvoi jäsenkunnassa. Esimerkiksi koulutus- ja työvoimavaliokuntalaiset ovat oma-aloitteisesti pienryhmissä pohtineet ja jatkojalostaneet kokouksissa käsiteltyjä asioita. Kaikissa 9 valiokunnassa yhteensä 120 henkilöä työskentelee innostuksen liekki silmissä lepattaen. Tavoitteena on maakunta, jossa elinkeinoelämän toimijat saavat parhaat mahdolliset edellytykset liiketoiminnan tekemiseen ilman turhaa sääntelyä.

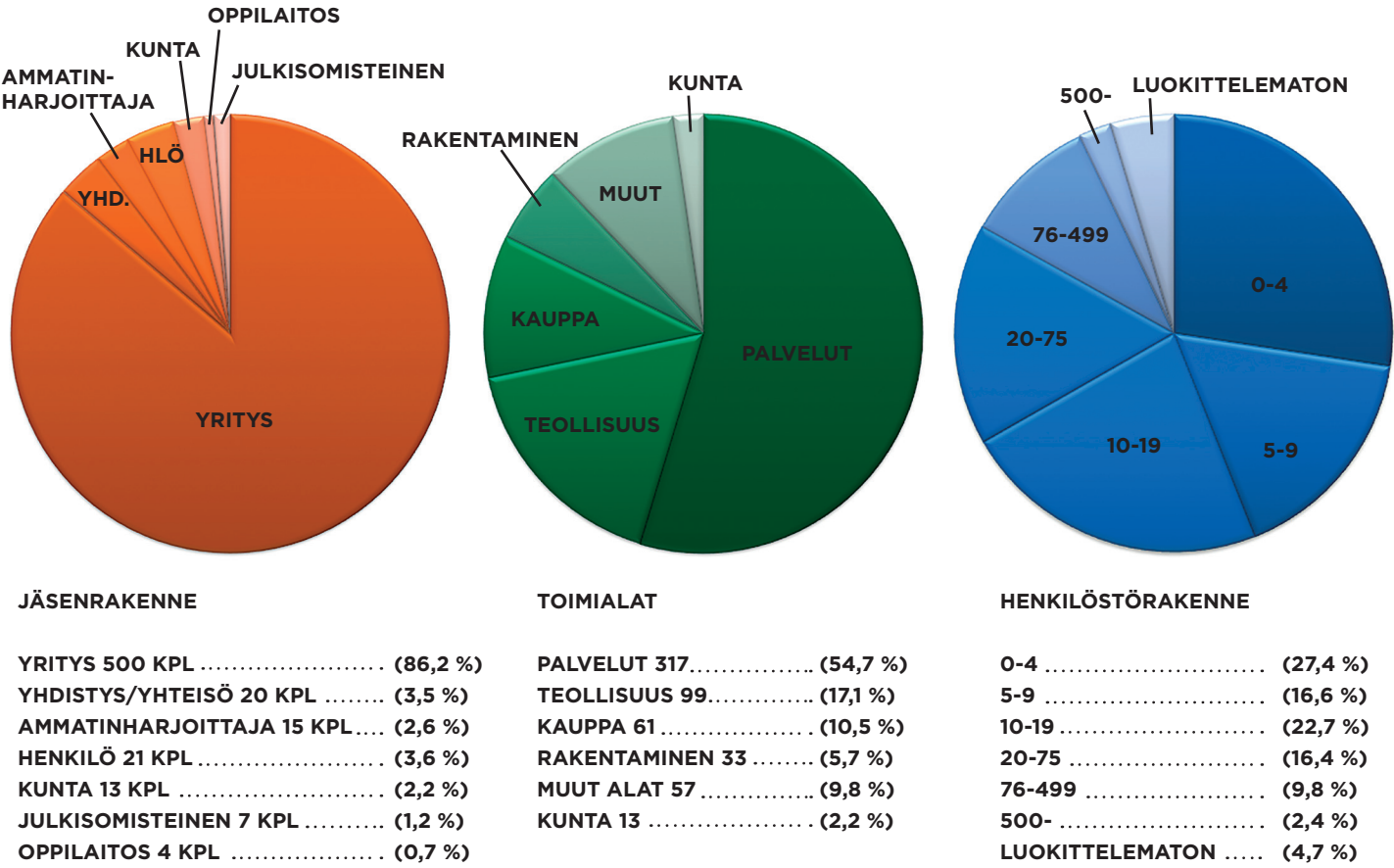
Kauppakamarin kiinnostavuus on myös selvästi kasvanut: valiokuntatyöhön on paljon halukkaita. Se on huomattu, että tarjolla on asiantuntevin ja vaikutusvaltaisin elinkeinoelämän verkosto. Meidän tehtävämme on varmistaa, että yritysten ääni kuuluu aina kun paikallisesti tai valtakunnallisesti tärkeitä yhteiskunnallisia päätöksiä tehdään.

Lähes 600 jäsenen yhteisön palveleminen vaatii kauppakamarin toimiston henkilökunnalta kovaa puurtamista. Kiitos, että teette antaumuksella edunvalvontatyötä! Kiitän myös kaikkia jäseniä aktiivisesta osallistumisesta kauppakamaritoimintaan. Toivotan kaikille kuluvasta vuodesta kaupallisesti vieläkin parempaa aikaa kuin vuodesta 2015!

JUHA KIVELÄ
puheenjohtaja



POHJOIS-KARJALAN KAUPPAKAMARIN JÄSENISTÖ 2015



Tilanne 26.11.2015, jäsenistöä yhteensä 580 kpl.



Vahvemmin kuin muualla

Suomen hakiessa suuntaa vanhat teollisuusmaat määrittivät maailmantalouden kehitystä vuonna 2015

Maailmantalouden tilaa seuraavat järjestöt kuten Maailman valuuttarahasto (IMF) olivat vielä vuoden 2015 alussa varovaisen optimistisia tulevan vuoden maailmantalouden kehityksen suunnasta. Talouskasvusta oli merkkejä etenkin kehittyneiden talouksien (Yhdysvaltojen, Iso-Britannian ja Saksan) joukossa. Sen sijaan Kiinaa lukuun ottamatta, aiemmin paljon puhutusta BRIC-maiden (Brazil, Russia, India ja China) johtajuudesta uusina maailmantalouden suunnannäyttäjinä ei ollut enää paljoa jäljellä. Myös Kiinan meneillään oleva taloudellinen rakennemuutos työvoima- ja teollisuustuotanto-keskeisestä taloudesta kohti palvelu- ja innovaatiotaloutta alkoi näkyä maan talouden keskeisissä luvuissa ja odotuksissa.

Vuoden loppuun mennessä ulkoiset shokit kuten Euroopan maahanmuuttokriisi ja maailmantalouden kasvutekijöiden herkkä tila alkoivat kuitenkin jälleen heikentää uskoa tulevaan. Positiiviset ennusteet pakittivat ja epävarmuus maailmantaloudessa jatkui.

Suomi on hakenut uutta talouspoliittista suuntaa viime vuosien aikana ja samalla luottanut ulkoisen talouskehityksen positiiviseen vaikutukseen maamme talouden tilan parantajana. Olemme lähinnä joutuneet reagoimaan muutoksiin, sen sijaan että olisimme itse aktiivisesti vaikuttamassa niihin. Sisäisesti maassamme tarvittua yhteistä näkemystä tai

konsensusta muutoksiin ei saatu aikaan vuonna 2015. Tämä sisäinen kehitys yhdistettynä maailmantalouden jatkuvaan epävarmuuteen oli myrkkyä monelle suomalaiselle sektorille, etenkin työvoimakysynnälle ja investoinneille.

Toisaalta samaan aikaan maassamme on ollut myös hyvin menestyviä yrityksiä, joiden on onnistunut vaikeina vuosinakin kasvattaa tuotantoaan. Kokonaisuudessaan talousvuosi 2015 olikin Suomelle haastava usean edeltävän vuoden tapaan.

Pohjois-Karjala ui vastavirtaan maakunnan vahvuuksilla

Maakunnan yrityssektorin liikevaihdon lasku, mutta myös edellisvuosien huima rakentamisen tahti alkoivat taittua vuonna 2015. Pohjois-Karjalan liikevaihdon kasvu on yltänyt kuitenkin viiden vuoden jakson aikana peräti neljään otteeseen maakuntavertailun kärkekolmikkoon. Kehityskuva on olosuhteisiin eli koko maan heikkoon talouskehitykseen ja maailmantalouden haasteisiin nähden ollut vähintäänkin kohtuullinen.

Tulevaisuudennäkymät tuntuivat edelleen epävarmoille. Lisähaasteita toi mm. Venäjän kehitystä koskevien ennusteiden synkentyminen. Ulkoa tulevien muutostekijöiden lisäksi pitkittynyt korkea työttömyys (työttömien työnhakijoiden osuus työvoimasta 18,3% joulukuussa) ja väestörakenteen ikääntyminen heijastuvat maakunnan kehitykseen.

Pohjois-Karjalan teollisuuden vienti veti kuitenkin selvästi koko maata paremmin. Vuoden 2015 ensimmäisellä puolikkaalla Pohjois-Karjalan vienti oli hieman plussalla (0,6 %), kun koko maan osalta vienti oli peräti 4,6 prosentin pudotuksessa edellisen vuoden saamaan ajanjaksoon.

Edunvalvonta sai lisää haasteita loppuvuonna junaliikenteen vuorojen lakkautusten tullessa julki. Valtiontalouden kiristykset loivat jälleen uhkakuvia liikenteellisen saavutettavuuden ylläpitämiseksi ja kehittämiseksi.

Pohjois-Karjalassa on hyviä yrityksiä, joilla on sekä kasvutahtoa että kysyntää globaaleilla markkinoilla. Näitä edelläkävijäyrityksiä tulee tukea jatkossakin, ne toimivat vetureina muille. Syksyn aikana aloitettiin ensimmäinen INSTEPS- pk-yritysten kansainvälistämisohjelma, mihin osallistujia saatiin 11 yrityksestä. Ohjelma on kansainvälistymisvaliokunnan yhteinen voimainponnistus ja esimerkki valiokuntatyön aktivoitumisesta kokonaisuudessaan. Kiitos kaikille aktiivisille valiokuntalaisillemme.

Kiitän jälleen myös kaikkia jäseniämme. Luomme yhdessä vaikuttamisen verkoston entistä paremman ja vireämmän toimintaympäristön luomiseksi. Hannele, Mari, Niina ja Pekka, kiitokset motivoituneesta työpanoksestanne. Jatketaan yhdessä kohti elinvoimaisempaa ja kilpailukykyisempää Pohjois-Karjalaa.

ANNE VÄNSKÄ
toimitusjohtaja

“ Pohjois-Karjalan teollisuuden vienti veti selvästi koko maata paremmin.



Lähteet: Ilkka Lakaniemi, Talouspolitiikan ja digitalisaation asiantuntija, Keskuskauppakamari; Trendit-julkaisu, Pohjois-Karjalan maakuntaliitto; Työ- ja elinkeinoministeriön työllisyyskatsaus



**Puheenjohtaja
Juha Kivelä**
toimitusjohtaja
Pohjois-Karjalan Osuuskauppa



**I varapuheenjohtaja
Jari Nevalainen**
toimitusjohtaja
Kesla Oyj



**II varapuheenjohtaja
Ari Karhapää**
toimitusjohtaja
Outokummun Osuuspankki

JÄSENET



Leila Kontkanen
toimitusjohtaja
Elkoo Oy



Harri Kontturi
asianajaja
Asianajotoimisto
Kontturi & Co Oy



Ari Mononen
toimitusjohtaja
Iivari Mononen Oy



Pekka Pietiäinen
kunnanjohtaja
Juuan kunta



Antti Piitulainen
liiketoimintayksikön
johtaja
Abloy Oy



Ilkka Pirskanen
kuntayhtymän johtaja
Pohjois-Karjalan
koulutuskuntayhtymä



Pekka Pietiäinen (vas.), Leila Kontkanen ja Jari Nevalainen läksiäisposeerauksessa.

Kauppakamarin hallitus huolehtii kauppakamarin hallinnosta ja sen toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä. Hallituksella oli toimintavuonna 2015 kuusi (6) kokousta. Hallituksen osallistumisaktiivisuus kokouksiin oli 78 %. Hallituksen sihteerinä toimi kauppakamarin toimitusjohtaja **Anne Vänskä**.

Hallitus koki toimintavuoden lopussa muutoksia, sillä pitkäaikaiset jäsenet, **Leila Kontkanen**, **Jari Nevalainen** ja **Pekka Pietiäinen** luopuivat hallituspaikoistaan. Heidän tilalleen astuvat toimitusjohtaja **Kari Hirvonen** Piippo Oyj:stä, varatoimitusjohtaja (materaalinkäsittelykoneet) **Mia Mantsinen** Mantsinen Group Ltd Oy:stä sekä Nurmeksien kaupunginjohtaja **Asko Saatsi**.



LAUSUNNOT JA KANNANOTOT

Toimintavuonna 2015 Pohjois-Karjalan kauppakamari otti kantaa ja lausui aiheinaan muun muassa takasilupamäärät, Pohjois-Karjalan hankeluettelo, junaliikenteen lakikautukset, elinkeinoelämän kansainvälistäminen maahanmuuttajia kotouttamalla, Joensuun apteekkien sijaintialueet, maakunnan vuoden kehittäjä, Postin jakelumuutokset paikallislehtien suhteen, kartongin-

keräys, arvonimen hakeminen, kuljetuslogistiikka ja COOP-TRANS -projekti.

Kauppakamari haki ja sai vuonna 2014 Itä-Suomen aluehallintovirastolta poikkeusluvan vähittäiskaupan poikkeusaukiololle raja-alueperusteella kahden vuoden määräajaksi, aina 31.12.2016 saakka.

Toimintavuonna 2015 kauppakamari ehti hakea edellämainitun

poikkeusluvan ulkopuolelle jääneille kunnille lupaa kauppajen aukiololle loppiaisenä 2016. Kauppajen auki-olo kuitenkin vapautui vuoden 2016 alusta alkaen, eikä erillistä päätöstä asiasta enää tarvittu.

Pohjois-Karjalan kauppakamari on vuosien ajan ajanut aktiivisesti kauppajen aukiolon vapautusta. ●

EDUSTUKSET TOIMIELIMISSÄ

Aikuisopiston Työelämän kehittämishankkeet

Kesäpestuu

POKAT-liikenneryhmä

Ammattitaitokilpailujen yritysryhmissä osaamismaakunnaksi -hanke

Kiinteistö Oy Pohjois-Karjalan Maakuntatalo

POKAT-matkailuryhmä

ELY-keskuksen neuvottelukunta

Kohti öljyvapaata ja vähähiilistä Pohjois-Karjalaa -hanke

POKAT-metsät ja biotalous -ryhmä

ETKO-hanke

Kone- ja metallialan työryhmä

POKAT-teknologiateollisuusryhmä

Fotoniikan kaupallistaminen

KV-valiokunta

POKAT-Venäjär ryhmä

Ilmastotorilta eväitä vähähiilisyteen -hanke

Lisää potkua Venäjän kauppaan -hanke

POKETTI-hanke

Itä-Suomen ammattitaito ry

Maakunnan yhteistyöryhmä (MYR)

Pumppu -hanke

Itä-Suomen yliopiston neuvottelukunta

Maakuntakorkeakoulu

Pure Steel -hanke

Joensuun seudun rakennemuutosohjausryhmä

Maakuntaliiton Venäjä-ryhmä

Rusennakko

Joensuun yliopiston tukisäätiö

NIIRALA – Portti Itään ja Länteen hanke

Sujuva väylä ammatillisesta koulutuksesta ammattikorkeakouluun -hanke

Joensuun seudun kehittämissyhtiö Josek Oy, hallitus

Oasis Start Up Center (Hautomo)

Toimintamalli yritysten elinkaaristen ympäristövaikutusten kehittämiseksi (MALLI-Y)

Kansainvälistyminen ammatillisessa koulutuksessa

P-K:n ja Joensuun Vetovoimaohjelma

VERA-hanke

Karelia ammattikorkeakoulu Oy, hallitus

Pohjois-Karjalan kv-toimintaohjelmaryhmä

POKAT-koulutusryhmä

POKAT-kulttuuriryhmä



Toimintavuoden 2015 kuluessa kauppakamarin valtuuskunta kokoontui kahdesti.

Valtuuskunnan kevätkokous pidettiin 18.5.2015, jolloin valtuuskunta hyväksyi kauppakamarin vuosikertomuksen, tilinpäätöksen ja tilintarkastuskertomuksen ja antoi ne kauppakamarin kevätkokoukselle.

Kevätkokouksessaan valtuuskunta myös päätti nimeämistoimikunnasta sekä valiokuntien täydentämisestä.

Valtuuskunnan syyskokous pidettiin 8.12.2015.

Valtuuskunta valmisteli perinteisesti kauppakamarin toimintasuunnitelman ja talousarvion esitettäväksi syyskokoukselle.

Jo toista kertaa peräkkäin valtuuskunta esitti syyskokoukselle jäsen- ja koulutusmaksujen pitämistä ennallaan. Lisäksi se valitsi valiokuntien jäsenet vuodelle 2016.



Vakavia ilmeitä valtuuskunnassa syksyllä 2015.

VALTUUSKUNNAN JÄSENISTÖ 2015

- **toimitusjohtaja Sirkka-Liisa Aaltonen,** Viestintä Ässä Oy
- **toimitusjohtaja Matti Alatalo,** Te-Se-Ma Neule Oy
- **toimitusjohtaja Harri Broman,** Broman Group Oy
- **kauppias Antti Hentunen,** Joensuun Dieselhuolto Oy
- **toimitusjohtaja Kari Hirvonen,** Piippo Oyj
- **hallituksen pj. Kyösti Kakkonen,** Kakkonen Yhtiöt Oy
- **kaupunginjohtaja Kari Karjalainen,** Joensuun kaupunki
- **konttorinjohtaja Kari Kauppinen,** Nordea Pankki Suomi Oyj
- **toimitusjohtaja Tuija Kilpinen,** Pielisen Betoni Oy
- **tehdaspäällikkö Harri Kontiainen,** Amcor Flexibles Finland Oy
- **toimitusjohtaja Jorma Korhonen,** Pohjois-Karjalan Sähkö Oy
- **toimitusjohtaja Pertti Korhonen,** Korhonen Yhtiöt Oy
- **toimitusjohtaja Perttu Kouvalainen,** Funmedia Oy
- **myyntijohtaja Arto Kuosmanen,** Pohjola Vakuutus Oy
- **toimitusjohtaja Pirjo Kuosmanen-Kuivalainen,** Villa Koivuranta Oy
- **toimitusjohtaja Petri Kupiainen,** Petri Kupiainen Oy
- **toimitusjohtaja Jari Lauronen,** Joensuun Tiedepuisto Oy
- **tehtaanjohtaja Petri Liukka,** Valio Oy, Joensuun tehdas
- **toimitusjohtaja Jarkko Miinin,** Joensuun Erä-Urheilu Oy
- **toimitusjohtaja Esko Mononen,** Joensuun Seudun Osuuspankki
- **toimitusjohtaja Jarmo Paakkunainen,** Outokummun Metalli Oy
- **aluejohtaja Timo Partanen,** Fortum Power and Heat Oy
- **hallituksen jäsen Jouni Pitko,** Lakan Betoni Oy
- **toimitusjohtaja Raimo Puustinen,** Pohjois-Karjalan Kirjapaino Oyj
- **rehtori Petri Raivo,** Karelia-ammattikorkeakoulu
- **toimitusjohtaja Martti Toivanen,** Mantsinen Group Ltd Oy
- **toimitusjohtaja Tenho Toivanen,** Saher-Aidat Oy
- **tehdaspäällikkö Asmo Varis,** Stora Enso Wood Products Oy Ltd, Kiteen saha
- **pankinjohtaja Mikko Vänttinen,** Danske Bank Oyj
- **tehdaspäällikkö Kimmo Wilska,** UPM-Kymmene Wood Oy, Joensuun vaneritehdas



Pohjois-Karjalan kauppakamarin kevätkokous pidettiin 18.5.2015. Kokouksessa käsiteltiin sääntömääräiset kevätkokouksen asiat ja siihen osallistui 31 henkilöä.

Ennen kokousta kuultiin Abloy Oy:n toimitusjohtaja **Ilkka Kivisaaren** kokoussitelmä sekä julkistettiin vuoden 2015 kansainvälistymispalkinnon saaja, Nanocomp Oy. Palkinnon vastaanotti toimitusjohtaja **Veli-Pekka Leppänen**.



Kevätkokoustunnelmia.

Pohjois-Karjalan kauppakamarin syyskokous pidettiin 8.12.2015. Kokouksessa käsiteltiin sääntömääräiset syyskokouksen asiat ja siihen osallistui 33 henkilöä. Kauppakamarin hallituksen puheenjohtajaksi vuodeksi 2016 valittiin PKO:n toimitusjohtaja **Juha Kivelä**.



Veli-Pekka Leppänen vastaanottamassa Nanocomp Oy:n kansainvälistymispalkintoa.



Ari Mononen - Vuoden Valo 2015.

Ennen kokousta luovutettiin Pohjois-Karjalan kauppakamarin henkilökunnan päättämä, uusi, aktiivisesta valiokuntatyöskentelystä myönnettävä Vuoden Valo –palkinto kansainvälistymisvaliokunnan puheenjohtajana vaikuttaneelle toimitusjohtaja **Ari Monoselle**.

Kokouksen päättyttyä Lapin kauppakamarin toimitusjohtaja **Timo Rautajoki** piti kokoussitelmän aiheesta ”Arktinen liiketoiminta – uusi mahdollisuus Pohjois-Karjalalle”.



Syyskokoustunnelmia.



Illoisia ilmeitä alv-koulutuksessa syksyllä 2015.

Koulutus

Kauppakamarin jäsenenä hyödyt monista eduista. Saat koulutukset aina edulliseen jäsenetuhintaan ja voit tilata monia tuotteita kuten ammattikirjoja ja -kansioita edullisesti kauppakamarikaupasta. Jäsentilaisuuksiimme olet aina tervetullut verkostoitumaan ja saamaan uusinta tietoa.

Takaamme koulutustilaisuuksiimme korkean laadun. Käyttämämme kouluttajat ovat kokeneita asiantuntijoita ja koulutusaiheiden näkökulma pidetään käytännönläheisenä. Myös asiakkaamme ovat kanssamme samaa mieltä. Asiakkailta saamamme palaute oli vuonna 2015 erittäin hyvää, sillä koulutuspalvelun kokonaiskeskiarvo oli 4,3 asteikolla 1 – 5.

Järjestämme vuosittain Pohjois-Karjalassa kymmeniä tilaisuuksia, joihin osallistui vuonna 2015 yli 500 asiakasta. Teemoina vuoden 2015 tilaisuuksissa oli mm. kansainvälistyminen, verotus, palkanlaskenta, alku-peräasiat, yhtiöoikeus, hallitustyöskentely, työsuhdeasiat ja Excel-verkkokoulutukset.

Uutena kauppakamarin koulutustarjontaan kehitettiin yhteistyössä Karelia-ammattikorkeakoulun kanssa INSTEPS-valmennusohjelma, joka antaa maakunnan pk-yrityksille valmiuksia kansainvälistymiseen. Projektipäällikkönä toimi tekniikan lisensiaatti, hallitusammattilainen **Keijo Mutanen**. Ensimmäinen INSTEPS-ryhmä aloitti ohjelman lokakuussa 2015 päättäen sen toukokuussa 2016. Lisää INSTEPS-valmennuksesta vieraisella sivulla.

Kauppakamarin viranomais tehtäviin kuuluu myöntää alkuperätodistuksia ja ATA carnet –tulliasiakirjoja sekä vahvistaa muita ulkomaankaupan asiakirjoja. Vuonna 2015 Pohjois-Karjalan kauppakamarin myön-

tämien alkuperätodistusten ja muiden ulkomaankaupan asiakirjojen määrä oli 1609 kappaletta. ATA carnet –tulliasiakirjoja myönnettiin 3 kappaletta. ●



INSTEPS-valmennusohjelma

Pohjois-Karjalassa on huippuluokan osaamista ja valmiiksi vahvoja tuotteita. Niiden vienti vain linkittyy usein alihankintaketjussa toimimiseen, vaikka toimijoilla olisi mahdollisuuksia myydä tuotteitaan myös suoraan kansainvälisillä markkinoilla. Koska kauppakamari näkee yritysten kasvun avaimien olevan ennen kaikkea viennissä, lähdetin kehittämään koulutusta, joka helpottaisi pk-yritysten ponnisteluja viennin aloittamiseksi. Tuloksena syntyi INSTEPS - Kansainvälistymisen portaat -valmennusohjelma.

Yhteistyössä Karelia-ammattikorkeakoulun kanssa kehitetyn valmennuksen tarkoituksena on rohkaista ja valmistaa tällä hetkellä kotimarkkinoilla toimivia pohjoiskarjalaisia pk-yrityksiä kansainvälistymiseen. Ohjelma on avoin kaikille vientiä harjoittaville tai sitä käynnistävälle yrityksille. Valmennus perustuu käytännönläheiseen työskentelyyn, jossa kansainvälistä osaamista jo hankkineiden sparraajien kokemus ja teoria yhdistyvät vientipotentiaalia omaavien pk-yritysten käyttöön.

Valmennusohjelman aikana osallistujat saavat konkreettista opastusta vientitoiminnan aloittamiseen ja kansainvälisillä markkinoilla selviämiseen. Korkeatasoisen sisällön, osaavien mentoreiden ja osallistu-

jien välisen vertaistuen avulla INSTEPS-valmennusohjelma tarjoaa ainutlaatuisen paketin, jonka avulla yrityksillä on paremmat eväät lähteä etsimään kasvua ulkomailta.

INSTEPS – Kansainvälistymisen portaat -valmennusohjelman ensimmäinen ryhmä aloitti viisiportaisen nousunsa lokakuussa 2015. Kaksipäiväisin jaksoin etenevä valmennus käynnistettiin Kolin maisemissa ja toisen kokoontumisen näyttämönä vuoden 2015 puolella toimi Valamo. Ohjelmaan sisältyy kaiken kaikkiaan neljä kahden päi-

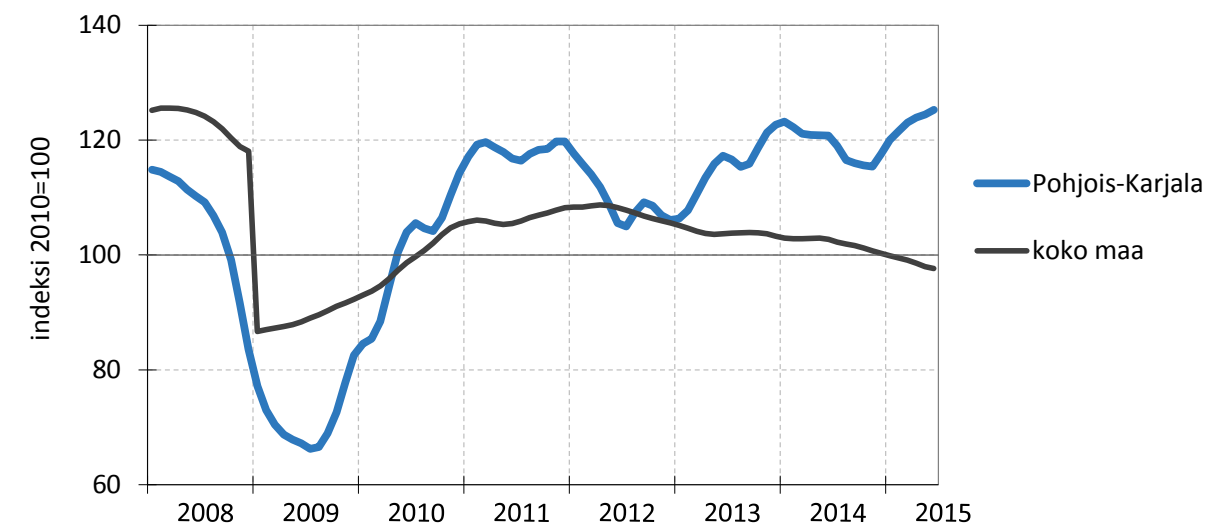
vän internaattijaksoa kotimassa, yksi vajaan viikon mittainen ulkomaanjakso ja päivän kestävä loppuyhteenveto. Ensimmäinen ryhmä saapui perille ylimmälle askelmalle toukokuussa 2016.

Toivotamme kaikki toimintansa kansainvälistämisestä kiinnostuneet yritykset tervetulleiksi mukaan kehittämään vientiään. Kuten sivun alalaidassa olevasta graafista näkyy, Pohjois-Karjalan käyrät osoittavat muuta maata positiivisempaan suuntaan - tämän aallon harjalla haluamme edelleenkin ratsastaa! ●



INSTEPS-valmennuskurssilaiset Valamossa marraskuussa 2015.

Teollisuuden viennin kehitys Pohjois-Karjalassa ja koko maassa



Lähde: Tilastokeskus, asiakaskohtainen suhdannepalvelu
Grafiikka: Hanna Silvennoinen / Pohjois-Karjalan maakuntaliitto



Teollisuusneuvos Matti Virtaala kv-klubin puhujavieraana.

Vuoden 2015 helmikuussa tarjosimme perinteisen laskiaisrokan Kiteellä Keski-Karjalan paikallisvaliokunnan kokouksen yhteydessä. Myös jo pieneksi perinteeksi muodostunut, suosiota saavuttanut Venäjä-foorumi pidettiin helmikuussa.

Vuoden aikana kauppakamarilla on vierailut suurlähettiläitä Hollannista, Irlannista, Slovakiasta, Uruguaysta ja Japanista. Heidän emännöimisensä antaa mainion tilaisuuden tehdä pohjoiskarjalaista osaamista ja ympäristöä tutummaksi maailmalla.

Kauppakamarin Naisjohtajaklubi on saanut jalansijan asiantuntija- ja johtotehtävissä työskentelevien naisten omana luottamuksellisenä verkostona. Klubi kokoontuu neljästi vuodessa aina uuden teeman mukaisesti, paikkaa vaihdellen. Teemaan liittyvä asiantuntijapuhuja alus-

taa jokaisen tilaisuuden herättäen ajatuksia keskustelun pohjaksi. Tapaamiset ovatkin vahvasti vuorovaikutteisia.

Naisjohtajat saattavat tehdä myös ekskursioita perukokoontumistensa lisäksi: vuonna 2015 klubi kävi tutustumassa Milanon maailmannäyttelyyn.

Myös Kansainvälistymisklubi on viritellyt toimintaansa usean vuoden tauon jälkeen. Vuoden 2015 aikana se kokoontui touku-kuussa sekä marraskuussa. Puhujavieraina olivat Slovakian Suomen suurlähettiläs **Tibor Kralik** ja teollisuusneuvos **Matti Virtaala** (kuvassa).

Toimintavuonna toteutettiin kaksi suhdannebarometriä, joissa pyydettiin pohjoiskarjalaisia yrityksiä arvioimaan, mihin suuntaan niiden työvoima, liikevaihto, kannattavuus, hintataso, tilauskanta ja investoinnit kehittyvät. Barometrit kattoivat

Viestintä

Pohjois-Karjalan kauppakamari järjestää vuoden kuluessa moninaisia tilaisuuksia ja tapahtumia, joiden onnistumisessa tiedottaminen on olennaisessa osassa.

Viestinnän tarkoituksena on tavoittaa mahdollisimman suuri osa jäsenistöstä, jotta he löytävät tapahtumiimme ja pääsevät osalliseksi tietoiskuista ja verkostoitumisesta.

teollisuus-, palvelu- ja rakentamistoimialat.

Kevätbarometri 2015 toteutettiin 31.3. – 20.4.2015 ja syysbarometri 30.10. – 17.11.2015 välisenä aikana sähköisenä Digium Enterprise -kyselynä pohjoiskarjalaisille yrityksille. Kysely lähetettiin kauppakamarin jäsenille sekä kehittämissyhtiöiden yritysrekisteristä valitulle joukolle kohde-toimialojen yrityksiä. Vastauksia kyselyyn saatiin keväällä 353 kappaletta ja syksyllä 342 kappaletta.

Sähköinen jäsenkirje lähetettiin jäsenistölle ja sidosryhmille perinteiseen tapaan viikoittain. Siinä kerrottiin tulevista tapahtumista ja kauppakamarin tarjoamista koulutuksista sekä tiedotettiin muista ajankohtaisista, yritys-elämää koskevista aiheista. Viestintäkanavina käytössä olivat myös Facebook, LinkedIn, Twitter sekä YouTube. ●



Sverdlovskin alueen Talouskehitysministeriön edustajia.

Projekteilla konkreettista opastusta venäjänkielisille markkinoille

KESÄKUUSSA PÄÄTTYI yhteistyössä Josek Oy:n kanssa toteutettu *Lisää Potkua Venäjän Kauppaan* -hanke, jonka kohdemaan Venäjän suhteen tapahtui viimeisen vuoden aikana suuria muutoksia.

Alkaen jo kevästä 2014 niin poliittinen kuin taloudellinenkin tilanne muuttui yritysten kannalta selkeästi huonompaan suuntaan. Tämä näkyi hankkeen toiminnassa siten, että loppuvaiheissa keskityimme enemmän pitkään jatkuneeseen kohde-alueiden ja yritysten väliseen yhteistyöhön, vuoropuheluun ja yhteyksien ylläpitämiseen.

HELMIKUUSSA TEIMME laajalla maakunnan toimijoiden edustuksella vierailun Jekaterinburgiin. Matkanjohtajana toimi kaupunginjohtaja Kari Karjalainen. Matkan aikana käytiin virallisia neuvotteluja mm. alueen Talouskehitysministeriön, Luonnonvarainministeriön, Teollisuus- ja tiedeministeriön sekä Kehitys- ja investointiministeriön kanssa. Lisäksi vierailimme Uralin Valtiollisella Metsäteknisellä yliopistolla ja teimme vierailun paikalliseen metsä- ja puunjalostusalan yritykseen.

Matkalla mukana olleilla yrityksillä oli omat ohjelmansa, he kävivät itsenäisesti

lukuisia neuvotteluja paikallisten yritysten ja organisaatioiden kanssa.

Helmikuussa pidettiin myös perinteinen kauppakamarin Venäjä-foorumi, jossa puhujina olivat mm. Ulkoministeriön alivaltiosihteeri Matti Anttonen, Business Team for Russian hallituksen puheenjohtaja Esko Aho, Petroskoin kaupunginjohtaja Galina Shirshina ja Danske Bankin ekonomisti Vladimir Miklashevsky. Paikalla oli runsaasti venäläisiä osallistujia Karjalan tasavallasta.

TALVEN AIKANA järjestimme myös yritystason vierailuja Karjalan tasavallan ja Pietarin alueilla. Karjalan tullin kanssa jatkettiin vuoropuhelua yhteisten tapaamisten muodossa rajanylitykseen ja tullaukseen liittyvien kysymysten osalta.

Team Finlandin toiminta alueilla sai vauhtia ja yhteistyö maakunnan eri toimijoiden kesken yritysten tukemiseksi mm. kansainvälistymisen vahvistamiseen kehittyi suotuisasti.

SYYSKUUN ALUSSA aloitimme 10 kuukautta kestävä *Uusia avauksia pk-yrityksille venäjänkielisiltä markkinoilta* -hankkeen, jonka tarkoituksena on kerätä ja välittää

tietoa Venäjän lisäksi myös muista venäjänkielisistä markkinoista. Hanke toteutetaan yhteistyössä Josek Oy:n kanssa.

Kohdemaiksi valikoituivat Kazakstan ja Valko-Venäjä. Tavoitteina ovat paitsi korvaavien markkinoiden selvittäminen, myös itäsuomalaisen yritysten keskinäisen yhteistyön tiivistäminen Pohjois-Karjalan ja Pohjois- sekä Etelä-Savon välillä. Toimialoina ovat Pohjois-Karjalalle merkittävät toimialat, metsäbiotalous, metalli (koneet ja laitteet, teknologia) ja hyvinvointi-, terveys- ja hoivapalvelut (ml. teknologia).

HANKKEESSA ON tehty tiivistä yhteistyötä alueellisten Team Finland –toimijoiden kanssa. Yhteisiä tilaisuuksia on järjestetty videoyhteyksin niin, että mukaan on saatu toimijoita laajemminkin Suomesta ja mm. Suomen Kazakstanin suurlähetystö on saatu näin aktiivisesti mukaan tilaisuuksiin.

Hankkeessa tehdään yhteistyötä myös "Karjalainen kauppias kansainvälistyy" ja Savonlinnan Yrityskeskuksen "Bridge-head"-hankkeiden kanssa.

Hanke jatkuu kesäkuun 2016 loppuun. ●



Valiokunta- toiminta

Vuoden 2015 alussa Pohjois-Karjalan kauppakamarin valiokuntien koostumus koki uudistuksia, mutta muutoksista huolimatta valiokuntien määrä pysyi yhdeksässä. Vuosittainen valiokuntapäivä toteutettiin vuonna 2015 risteilyn muodossa.

Vuoden 2015 valiokuntatyöskentely alkoi muutoksen raikkaissa tuulissa. Teollisuus- ja palvelualanvaliokunta lopetti entisessä muodossaan ja jakaantui kahdeksi uudeksi valiokunnaksi. Päivänvalon näkivät Teollisuusvaliokunta sekä Kaupan, palvelun ja matkailun valiokunta, josta tuttavallisemmin myös Kapamana puhutaan.

Teollisuusvaliokunnan toiminta jatkui entiseen malliin, joskin jäsenistö vaihtui ja tuulettui palvelualan edustajien siirtyessä täysin uutena aloittavaan Kapamaan. Kaupan, palvelun ja matkailun valiokunnassa olikin mukana sekä tuttuja tekijöitä että uusia tulokkaita. Yhdistelmä tuntui saavan aikaan synergiaa, sillä kokoonpano on toiminut varsin aktiivisesti esimerkiksi ideoidessaan kauppakamarin uutta kesätapahtumaa, Kesäntekijäisiä.

Valiokuntien yhteinen, vuosittain järjestettävä valiokuntapäivä vietettiin vuonna 2015 Pielisjoella risteillen. Elokuinen sää suosi alkumatkasta maisemien ihailua ja pilvien ryömiessä kesän trendin mukaisesti auringon eteen oli hyvä aika siirtyä Vinkeri II:sen merihenkisiin sisätiloihin.

Runsaslukaisesti paikalle saapuneet valiokuntalaiset jakautuivat matkan aikana ryhmiin ja löivät viisaat päänsä yhteen Kesäntekijäisten suunnittelun merkeissä. Menetelmänä oli aivoriihityöskentely, josta poikikin useita hyviä ideoita.

Risteilyn jälkeen yhteisessä ohjelmassa seurasi tauko, mutta illalla kokoonnuttiin vielä kerran yhteen nauttimaan kesäiset juomat ennen Ilosaaren väkijoukkoon rientämistä: kauppakamari tarjosi valiokuntapäivään osallistuneille liput Kerubin kesäkonserttiin. Ilta kului viihtyisästi Eppu

Normaalia ja muita artisteja kuunnellella.

Valiokunnat ovat yksi kauppakamarin toiminnan kulmakivistä. Aktiiviset ja osallistuvat valiokuntalaiset tuovat mukanaan paitsi osaamista, tietoa ja taitoa myös näkemyksensä siitä, mitä maakunnan eri kolkkiin todella kuuluu. Valiokuntien kokoukset antavat kauppakamarin henkilöstölle eväät edunvalvontatyöhön.

Jatkuvassa kilpailussa alueiden saavutettavuuden ja elinvoimaisuuden ylläpitämiseksi on helpompi tarttua epäkohtiin ja ajaa Pohjois-Karjalan etua, kun tukena ovat aidosti tehtävästään kiinnostuneet valiokuntalaiset.

Kiitokset jokaiselle valiokunnan jäsenelle arvokkaasta panoksesta vuoden 2015 kauppakamaritoiminnassa!

Kansainvälistymisvaliokunta onnistui aktivoimaan jäseniään valiokuntatyön kehittämisessä vuoden 2015 aikana. Olenkin puheenjohtajana erittäin iloinen siitä kuinka jokainen valiokunnan jäsen toi panoksensa mukaan valiokunnan työhön.

Suurimpana ponnistuksena oli **INSTEPS** –kansainvälistymisvalmennuksen tuotteistaminen ja markkinointi, johon saimme myös rahoitusta Pohjois-Karjalan maakuntaliitosta. Hankkeessa oli vahvasti mukana projekti-päällikkö **Keijo Mutanen** ja Karelia ammatikorkeakoulun lehtori **Jukka Mälkiä**, jotka yhdessä koulutus- ja palvelupäällikkö **Mari**



Kansainvälistymisvaliokunnan puheenjohtaja Ari Mononen.

Tuovisen kanssa rakensivat koulutuskokoonaisuuden sekä markkinoivat ensimmäistä kurssia.

Ensimmäiseen ryhmään saimmekin hienosti mukaan yhdentoista yrityksen edustajat. Tästä koulutuskokonaisuudesta on mahdollisuus tulla merkittävä osa Pohjois-Karjalan kauppakamarin koulutustarjontaa tulevaisuudessa. Näin voimme olla yhdessä rakentamassa kasvua kansainvälisen kaupan parissa.

Jukka Mälkiän isännöimä kansainvälistymisklubi jatkoi toimintaansa. Klubin toiminta ja markkinointi vaativat tulevaisuudessa vielä terävöittämistä, jotta opiskelijat saadaan mukaan verkostoitumaan alueen liike-elämän

- **PUHEENJOHTAJA:**
- **toimitusjohtaja Ari Mononen,**
- Iivari Mononen Oy
- **VARAPUHEENJOHTAJA:**
- **toimitusjohtaja Kari Hirvonen,**
- Piippo Oyj

- **JÄSENET:**
- **liiketoiminnan kehityspäällikkö**
- **Pauli Jormanainen,** Abloy Oy
- **kansainvälistymisasiantuntija**
- **Tapio Kinnunen,** P-K:n Ely-keskus
- **toimitusjohtaja Jari Lauronen,** Joensuun Tiedepuisto Oy
- **toimitusjohtaja Veli-Pekka Leppänen,** Nanocomp Oy
- **varatoimitusjohtaja Mia Mantsinen,** Mantsinen Group Ltd Oy

kanssa.

Suomen ja maailman taloustilanteet ovat edelleen haastavia ja ne ovat vaikuttaneet voimakkaasti suomalaisten yritysten kasvuun ja kannattavuuteen. Näistä asioista kävimme vuoden 2015 kokouksissa useita hedelmällisiä keskusteluja sekä jaoimme tietoa jäsenillemme kokemuksista eri puolilla maailmaa tapahtuvista muutoksista.

Suhdannebarometrien seuraaminen ja niistä tiedottaminen jäsenillemme on yksi tärkeimmistä tehtävistämme myös tulevaisuudessa.

- **hallituksen puheenjohtaja Keijo Mutanen,** KIM Ventures Oy
- **lehtori Jukka Mälkiä,** Karelia-ammattikorkeakoulu
- **toimitusjohtaja Pekka Nuutinen,** Josek Oy
- **tilaajajohtaja Janna Puumalainen,** Joensuun kaupunki
- **toimitusjohtaja Juha Sivonen,** Taloykköset Oy
- **aluepäällikkö Seppo Tossavainen,** Finpro ry, Kuopio
- **toimitusjohtaja Olga Trishkina,** Zander Port Oy
- **myyntijohtaja Janne Tuomikko,** Tecwill Oy
- **toimitusjohtaja Markku Vuorenmaa,** Lieksan Teollisuuskylä Oy
- **Teemu Ahtonen** (juniorikiltalainen)

Liikenne- ja viestintävaliokunnassa jatkettiin edellisen vuoden teeman pohjalta Itä-Suomen liikennestrategiaan tutustumisella ja siihen vaikuttamisella. Pohjois-Karjalan ja Joensuun seudun liikennesuunnittelu pohjautuu edellä mainittuun strategiaan. Tulevien vuosien tavoitteena on rakentaa Joensuusta symmetrisen, kasvava kaupunki, jonka palvelurakenne täydentyy. Kasvusta huolimatta tavoitellaan liikenteen sujuvoitumista, mikä vaatii uudenlaisia ratkaisuja, esimerkiksi työn ja julkisten asiointipalvelujen digitalisointia.

Myös lentoliikennestrategia tuli ulos helmikuun alussa. Joensuun lennot jatkuvat ja lentoaseman investoinnit tulevaisuutta varten varmistuivat. Lentoliikenteen tulee kuitenkin olla jatkossakin kannattavaa, että reitillä säilyy operoija. Liikennemäärien kehittymisen kannalta oleellista on alueella toimivien yritysten menestyminen.

- **PUHEENJOHTAJA:**
- **aluejohtaja Ari Punkkinen,** Elisa Oyj, Itä-Suomi
- **VARAPUHEENJOHTAJA:**
- **toimitusjohtaja Kari-Pekka Hietala,** Savo-Karjalan Linja Oy

- **JÄSENET:**
- **tulosyksikön johtaja Pasi Kailasalo,** Destia Oy

Vuosi 2015 oli voimakasta 4G-mobiilidatayhteyksien kasvun aikaa: datamäärä kasvoi 95%. Maakunnan yrityksissä ja yhteisöissä koettiin kyberhyökkäyksiä ja niiden havainnointiin, raportointiin ja torjumiseen kehitettiin edistynyttä ennaltaehkäisevää suojaa.

Teollisen internetin eteneminen näkyi Joensuussa esimerkiksi siten, että paikallisessa tehtaassa visualisoitiin kolmiulotteiseen malliin tiedot seitsemän eri järjestelmän 470 tietolähteestä helpottamaan tehtaan ope- rointia. Karelia AMK lähti mukaan teollisen internetin oppilaitosyhteistyöhön, sillä alan osajista ennustetaan olevan kysyntää.

Polttoaineen hinnan kehitys on vaikuttanut positiivisesti osaan toimijoista. Epävarmuus teki viime vuodesta vaikean alan yritysten kannalta. Laivaliikenne oli hyvässä kasvussa muun muassa rautatieliikenteen konttipulan ja suotuisan säätilanteen ansiosta. Vientiliikenne Venäjälle ja sieltä eteenpäin ei elpynyt

- **johtaja Petri Keränen,**
- Pohjois-Savon Ely-keskus
- **toimitusjohtaja Markku Pennanen,** Joensuun Laivaus Oy
- **aluepäällikkö Seppo Turunen,** Nurminen Logistics Oyj
- **lennonjohdon päällikkö Kimmo Rapatti,** Finavia, Joensuun lentoasema
- **maakuntasuunnittelija Jyrki Suorsa,** Pohjois-Karjalan maakuntaliitto

viime vuoden aikana. Tuontiliikenne pysyi stabiilina.

Kauppakamarien liikennevaliokuntien ensimmäinen yhteiskokous pidettiin viime vuonna. Yhteisiä keskusteluja, verkostoitumista ja vaikuttamista pidettiin hyvänä asiana.

Strategiapainotteinen vuosi päättyi siihen, että valiokunta käsitteli Pohjois-Karjalan kauppakamarin päivitettyä strategiaa ja valiokunnan panosta strategian toteuttamiseksi. Valiokunta näki strategian painopisteitä ja tavoitteita tukevana Venäjän läpi Kiinaan kulkevan vaunu- ja konttiliikenteen kehittämisen. Kuluvan vuoden toimenpiteitä on tarkoitus rakentaa tämän teeman ympärille.



Liikenne- ja viestintävaliokunnan puheenjohtaja Ari Punkkinen.

Teollisuusvaliokunnan vuosi kului taas aktiivisissa merkeissä. Perinteiset barometrit julkaistiin ja kommentointiin tiedotusvälineille. Eri yhteyksissä vaikutettiin maakunnan liike-elämälle tärkeisiin asioihin, kuten esimerkiksi liikenneinfraan ja ammattitaitoisen työvoiman saatavuuteen.

Lisäksi käynnistettiin Suomessa teollisuusvaliokuntapilotti jonka keskeisenä tavoitteena on teollisuuden kilpailukyyn varmistaminen. Tähän pilottiin valikoitui mukaan Lapin-, Kuopion-, Turun-, Etelä-Savon- ja Pohjois-Karjalan kauppakamarien teollisuusvaliokunnat. Pilotissa on saatu selkeästi lisää voimaa yhteisten tavoitteiden eteenpäin viemiseksi. Yhteisiä lausumia jo kirjoitettiin valtakunnan eri medioihin ja jatkoa on tulossa. Tätä työtä kannattaa

ehdottomasti jatkaa.

Toiminnan pitämiseksi virkeänä ja kehittämisen varmistamiseksi on ajoittain tarpeellista vaihtaa viestikapulaa. Tämän vuoden vaihteessa oli tälle hyvä tilaisuus ja nostin tämän asian kokousasialistalle. Eli valiokunnan uutena puheenjohtajana jatkaa Tehtaanjohtaja Petri Liukka, Valio Joensuu. Toivotan Petrille Onnea ja Menestystä tehtävässä ! Valiokunta sai erinomaisen ja innokkaan puheenjohtajan.

Itse haluan kiittää erittäin aktiivista ja tehokasta valiokuntaa yhteistyöstä ! Tällaista valiokuntaa on ollut ilo johtaa ja asiaa on myös suuresti auttanut aktiivinen toimiston väki. Kiitos myös teille! Jatkan toki valiokunnassa ja kauppakamarityössä myös tulevaisuudessa. Rentouttavaa kesää kaikille !



Teollisuusvaliokunnan puheenjohtaja Timo Partanen

- **PUHEENJOHTAJA:**
- **aluejohtaja Timo Partanen,** Fortum Power and Heat Oy
- **VARAPUHEENJOHTAJA:**
- **toimitusjohtaja Miika Sunikka,** Joensuun Sähköinsto Oy

- **JÄSENET:**
- **toimitusjohtaja Pertti Halonen,** Lakan Betoni Oy
- **toimitusjohtaja Juha Heikura,** Outokummun seudun teollisuuskylä

- **toimitusjohtaja Jaakko Hirvonen,** Isännöinti Kaari Oy
- **johtaja Jyrki Kankkunen,** Karelia-ammattikorkeakoulu
- **pankinjohtaja Jaana Konttinen,** Nordea Pankki Suomi Oyj
- **johtaja Perttu Kouvalainen,** Mainostoimisto Fabrik Oy
- **toimitusjohtaja Jukka-Pekka Kärki,** Sisäilmatalo Kärki Oy
- **tehtaanjohtaja Petri Liukka,** Valio Oy Joensuun tehdas
- **tehtaanjohtaja Markus Mutanen,** Outotec Turula Oy

- **johtava asiantuntija Petri Palviainen,** DHS Oy Audit Partners
- **alueasiakaspäällikkö Jyrki Peltomaa,** Josek Oy
- **toimitusjohtaja Minna Perttilahti,** Itä-Suomen Siivouspalvelu Oy
- **toimitusjohtaja Jouni Pitko,** Joptek Oy Composites
- **toimitusjohtaja Antti Ranta,** Konepaja Antti Ranta Oy
- **aluekehityspäällikkö Jarno Turunen,** Pohjois-Karjalan maakuntaliitto

Uuden Kaupan, palvelun ja matkailun valiokunnan henki ja yhteistyö on ollut alusta saakka erinomaisella tasolla. Asetimme valiokunnassa kaksi tavoitetta työllemme.

Ensimmäinen oli se, että saamme jotain konkreettista aikaan. Jotain mikä näkyisi ja kuuluisi markkinassa. Tarkoitus oli synnyttää positiivista ”pöhinää” ja toimeliaisuutta toimijoissa ja asukkaissa. Kesäntekijäiset–projekti valikoitui tässä luontevasti yhteiseksi ponnistukseksi ja uskon, että tapahtumasta muodostuu vuosittainen piristysruiske kesän vastaanottoon koko Pohjois-Karjalan alueelle!



Kaupan, palvelun ja matkailun valiokunnan puheenjohtaja Mikko Hautasaari.

Toinen tavoitteemme oli jakaa ja kertoa positiivisia kokemuksia toimialojen välillä keskittyen positiivisiin asioihin epäkohtien sijaan. Kuinka voisimme yhdessä entistä paremmin kehittää toimintojamme? Jäsenten järjestämät yritysvierailut olivat toivottuja ja niitä myöskin järjestettiin hyvällä menestyksellä.

Kiitos kaikille valiokunnan jäsenille aktiivisuudesta sekä hyvistä keskusteluista valiokunnan kokouksissa. Tästä on hyvä jatkaa!

Kesäntekijäisten myötä kesä saa tulla -aurinkoa ja kaupallista kesää kaikille!

PUHEENJOHTAJA:
toimialajohtaja Mikko Hautasaari
PKO, matkailu- ja ravitsemiskauppa
VARAPUHEENJOHTAJA:
toimitusjohtaja Mari Tarvainen,
Konttoloikka Oy

JÄSENET:
• **johdon assistentti Anu Hirvonen,** Josek Oy
• **toimitusjohtaja Heli Lillunen,** Kulta Nalle Oy
• **aluejohtaja Jari Kuosmanen,** Kesko Itä-Suomi
• **hallituksen puheenjohtaja Johanna Pelli,** Spoken Oy
• **yrittäjä Jussi Laukkanen,** Laukkala Cottages
• **toimitusjohtaja Markku Litja,** Karelia Expert Matkailupalvelu Oy
• **tapahtumapäällikkö Markku Pyykkönen,** Joensuun kaupunki
• **aluejohtaja Markku Raatikainen,** ISS Palvelut Oy
• **toimitusjohtaja Mikko Juvonen,** Jokiväri Oy
• **yksikön johtaja Petri Lempiäinen,** Terveystalo Oy
• **toimitusjohtaja Pirjo Pöyhä,** Valtion talous- ja henkilöstöhallinnon palvelukeskus Palkeet
• **toimitusjohtaja Raija Rantanen,** Jukolan Osuuskauppa
• **kehittämispäällikkö Sami Laakkonen,** Pohjois-Karjalan maakuntaliitto
• **koulutuspäällikkö Seija Tolonen,** Karelia-ammattikorkeakoulu
• **toimitusjohtaja Teemu Purmonen,** Projektitoimisto Proper Oy
• **toimitusjohtaja Tuija Rytönen,** Huhmarisvaaran Loma

Koulutus- ja työvoimavaluokunnalle asetettu tehtävä on työelämän ja koulutusorganisaatioiden yhteistyön kehittäminen perusasteelta yliopistoon sekä verkostoitumisen ohjaaminen osaavan työvoiman saamiseksi ja työnantajien houkuttelevuuden lisäämiseksi.

Vuoden 2015 aikana koulutus- ja työvoimavaluokunta kokoontui neljä kertaa. Tämän lisäksi asioiden valmisteluun keskittyneet neljä pienryhmää kokoontuivat varsinaisten kokousten välissä.

Aluksi lähdimme kartoittamaan alueella jo nuorten kanssa toimivia yritysten ja julkisen sektorin yhteistyötapoja, kommunikointivälineitä harjoitteluyhteistyössä sekä eri koulutusmuotojen houkuttelevuutta. Kokousten ja pienryhmytyöskentelyn myötä tavoitteeksi kirkastui nuorten työelämävalmiuksien ja -tuntemuksen lisääminen sekä opiskelun jälkeen Pohjois-Karjalan alueelle jäämisen houkuttelevuuden lisääminen.

Tärkeää on varmistaa työelämän ja nuoren mahdollisimman varhainen kohtaa-



Koulutus- ja työvoimavaluokunta yhteisposeerauksessa. Puheenjohtaja Marke Tyrväinen toinen vasemmalta.

minen, jotta nuori tietää jo opiskelun aikana, mitä opiskella ja millaiseen työhön valmistuu. Tavoitteena on kehittää sekä nuorten että työnantajien valmiuksia muuttuvassa työympäristössä, missä muun muassa yrityskoot pienenevät ja motivoituneiden moniosaajien tarve lisääntyy. Molemmilla osapuolilla on huima mahdollisuus ja potentiaali oppia toisiltaan ja kehittyä.

Valiokunta totesi, että asetetut tavoitteet pystytään toteuttamaan aitojen vuorovaikutustilanteiden kautta. Valiokunta antaa puitteet ja tukensa nuorten itsensä ideoidaan toimintaan. Toiminnan toteutuksessa päädyttiin moniin eri vaihtoehtoihin, joiden suunnittelua jatketaan. Aluksi toteutetaan mentorointi.

Kiitos valiokuntalaisille ja pienryhmytyöskentelyyn osallistuneille opiskelijoille innokkaasta ja avoimesta vuorovaikutuksesta sekä pyyteettömästä sitoutumisesta valiokuntatyöhön. Tästä on hyvä jatkaa!

PUHEENJOHTAJA:
talousjohtaja Marke Tyrväinen
FastROI Oy
VARAPUHEENJOHTAJA:
vararehtori Pekka Auvinen,
Karelia-ammattikorkeakoulu

JÄSENET:
• **vs. asunto- ja henkilöstösihteeri Sari Ahokas,** (henkilöjäsen)
• **Kari Hartikainen,** (henkilöjäsen)
• **kehitysjohtaja Jatta Herranen,** PKKY
• **kehitysvastaava Pekka K. Hirvonen,** Valio Oy, Joensuun tehdas
• **toimitusjohtaja Mika Juvonen,** BioKymppi Oy
• **johtaja Timo Kallio,** Palkeet
• **toimitusjohtaja Leila Kontkanen,** Elkoo Oy
• **henkilöstöjohtaja Satu Krohns,** Abloy Oy
• **toimitusjohtaja Otto Kuivalainen,** Vendacon Oy
• **maakuntasuunnittelija Maarita Mannelin,** Pohjois-Karjalan maakuntaliitto
• **henkilöstöpäällikkö Mika-Jussi Mononen,** PKO
• **rehtori Hannu Naumanen,** Pielisjoen koulu
• **resurssipäällikkö Jarmo Sorjonen,** Stora Enso Packaging, Enocell Pulp Mill
• **projektipäällikkö Ulpu Järviluoto,** Pohjois-Karjalan ELY-keskus
• **johdon valmentaja Tomi Tuomasjukka,** Työluotsi Oy
• **johtaja Jussi Virsunen,** Itä-Suomen yliopiston koulutus- ja kehittämispalvelut Aducate
• **Tuulia Sunikka** (juniorikiltalainen)

Tilintarkastusvaluokunta (TIVA) hyväksyy HTM-tilintarkastajia ja HTM-yhteisöjä alueellaan. Lisäksi TIVA valvoo niiden toimintaa ja hyväksymisedellytysten säilymistä. Itä-Suomen kauppakamarien TIVA on Etelä-Savon, Kuopion ja Pohjois-Karjalan kauppakamareiden yhteinen valuokunta. Itä-Suomen kauppakamarien TIVAn valvonnassa 31.12.2015 oli 52 HTM-tilintarkastajaa ja 3 HTM-yhteisöä.

Vuonna 2015 HTM-tutkintoon tuli 4 hakemusta, mutta kukaan ei saanut tutkintoa suoritettua hyväksytysti. Valuokunta käsitteli HTM-tilintarkastajien valvontatietoilmoitukset ajalta 1.7.2014 – 30.6.2015 sekä yhteenve-

dot ajalta 1.7.2012 – 30.6.2015. Se hyväksyi valvontatietoilmoitusten tiedot ja totesi HTM-tilintarkastajien ammattitaidon ja muiden hyväksymisen edellytysten säilyneen. Valuokunta kuitenkin huomautti koulutuksen osalta niiltä tilintarkastajilta, jotka eivät ole antaneet riittävää selvitystä ammattitaitoa ylläpitävästä koulutuksesta. Lisäksi valuokunta hyväksyi HTM-yhteisöjen antamat tiedot valvontaa varten.

Valiokunta hyväksyi laadunvarmistuksen johtajan ehdotuksen vuoden 2014 laaduntarkastusten tuloksiksi. Laaduntarkastuksissa 4 HTM-tarkastajaa sai tuloksen hyväksytty kommentein ja yhdelle HTM-tilintarkastajalle

määrättiin uusintatarkastus. Laaduntarkastukset jatkuivat vuonna 2015 ja laaduntarkastuksia määrättiin 13 tilintarkastajalle. Hyväksytty kommentein tuloksen sai 10 HTM-tarkastajaa ja 3 HTM-tarkastajalle määrättiin uusintatarkastus. Valuokunta hyväksyi yhden hakemuksen hyväksymisen lakkaamiseksi toistaiseksi 11.12.2015 alkaen.

Valiokunnalle ei tullut yhtään selvityspyyntöä tai valitusta vuonna 2015. Valuokunta ei antanut yhtään sanktiota vuonna 2015.

Valiokunnan toiminta lakkaa 31.12.2015, kun uusi tilintarkastuslaki astuu voimaan 1.1.2016 ja HTM-tilintarkastajien valvonta siirtyy Patentti- ja rekisterihallitukseen.

PUHEENJOHTAJA:
asianajaja, varatuomari Antti Suhonen, Asianajotoimisto Suhonen Oy
VARAPUHEENJOHTAJA:
professori Matti Turtiainen, Itä-Suomen yliopisto, Kauppatieteiden laitos

ELINKEINOELÄMÄN EDUSTAJAT
• **talous- ja rahoitusjohtaja Tuija Karppanen,** Olvi Oyj (tj. Timo Männikkö, Varkauden Tili Oy)
• **hallintojohtaja Manninen Virpi,** S. ja A. Boballiuksen säätiö (pääkirjanpitäjä Härkönen Raija, KPA Unicon Oy)

TILINTARKASTUSALAN TUTKIMUS- JA OPETUSTOIMINTA SEKÄ OIKEUDELLINEN ASiantuntemus
• **asianajaja Harri Kontturi,** Asianajotsto Kontturi & Co. Oy (lehtori Urho Paakkunainen, UEF, Kauppa- ja oikeustieteellinen tdk)
• **asianajaja, varatuomari Jussi Lukkari,** Asianajotsto Sarvi Koponen Lukkari Oy (lakimies Hanna Kohvakka, Asianajotsto Sarvi Koponen Lukkari Oy)

KAUPPAKAMARIN HYVÄKSYMÄT TILINTARKASTAJAT
• **HTM-tilintarkastaja, toimitusjohtaja Harri Hentunen,** Tili- ja verokonsultointi Tietohai Oy (KHT-tilintarkastaja Heikki Hartikainen, Tuloskontrolli Oy)
• **lehtori, HTM-tilintarkastaja Leena Kosonen,** Mikkelin AMK, Liiketalous (KHT-tilintarkastaja Juho Himanen, dDeloitte & Touche Oy)

SIHTEERI
• **Pirjo Airaksinen,** Kuopion kauppakamari (suluissa henkilökohtainen varajäsen)



I lomantsin paikallisvaliokunta kokoon-
tui toimintavuonna 2015 neljä kertaa.

- **PUHEENJOHTAJA:**
johtaja Arto Liimatta,
Hermannin Viinitila
- **VARAPUHEENJOHTAJA:**
- **JÄSENET:**
• toimitusjohtaja Seppo Hassinen,
Hassinen Veljekset Oy
• toimitusjohtaja Matti Karvinen,
Matti Karvinen Ky LKV
• kunnanjohtaja Markku
Lappalainen, Ilomantsin kunta
• toimitusjohtaja Elvi Lemmetyinen,
Tesveka Oy (Rajakartano)
• marketpäällikkö Toni Lindroos,
S-Market Ilomantsi
• yritysneuvoja Tuomo Roivas,
Josek Oy
• toimitusjohtaja Raija Tahvanainen,
Ilomantsin Osuuspankki

O utokummun-Polvijärven paikal-
lisvaliokunta kokoontui toimin-
tavuonna 2015 neljä kertaa.

- **PUHEENJOHTAJA:**
toimitusjohtaja Martti
Jormanainen, Finelcomp Oy
- **VARAPUHEENJOHTAJA:**
toimitusjohtaja Juha Heikura,
Outokummun Seudun Teollisuuskylä
Oy
- **JÄSENET:**
• kunnanjohtaja Annu Ahonen,
Polvijärven kunta
• kaupunginjohtaja Pekka Hyvönen,
Outokummun kaupunki
• toimitusjohtaja Ari Karhapää,
Outokummun Osuuspankki
• toimitusjohtaja Tuija Kilpinen,
Pielisen Betoni Oy
• toimitusjohtaja Markus Mutanen,
Outotec Turula Oy
• hallituksen jäsen Ville Nevalainen,
Outokummun Metalli Oy
• yritysneuvoja Raimo Tölli,
Josek Oy

P ielisen-Karjalan paikallisvaliokunta
kokoontui toimintavuonna 2015
kaksi kertaa.

- **PUHEENJOHTAJA:**
toimitusjohtaja Harri Kontiainen,
Amcor Flexibles Oy
- **JÄSENET:**
• toimitusjohtaja Matti Alatalo,
Te-Se-Ma Neule Oy
• johtaja Kari Hartikainen,
(henkilöjäsen)
• toimitusjohtaja Minna Heikkinen,
Pielisen Karjalan Kehittämiskeskus Oy
• yrittäjä Minna Murtonen,
Äksyt Ämmät Oy
• kunnanjohtaja Leena Mustonen,
Valtimon kunta
• kunnanjohtaja Pekka Pietiäinen,
Juuan kunta
• toimitusjohtaja Raija Rantanen,
Jukolan Osuuskauppa
• toimitusjohtaja Jaana Reimasto-
Heiskanen, Pielisen Osuuspankki,
Nurmeksen konttori
• kaupunginjohtaja Asko Saatsi,
Nurmeksen kaupunki
• toimitusjohtaja / hallituksen pj Timo
Väänänen, Porokylän Leipomo Oy
• Esa Kärnä (juniorikiltalainen)

K eski-Karjalan paikallisvaliokunta
kokoontui vuoden 2015 aikana
neljä kertaa, yleensä jäsenyritys-
tensä tiloissa.

Puheenjohtajan mieleen jäi erityisesti
vierailu Puhoksen teollisuusalueella: entisen
lastulevytehtaan tilat vetivät surulliseksi.
Koneiden purkutytöt olivat edenneet halu-
tuimpien koneiden osalta, mutta paljon oli
vielä tavaraa jäljellä. Toimisto ja ruokalatilat
olivat valmiiksi kalustettuja ja vain käyttäjiä

vailla. Esittelijänä toiminut Tapani Ignatius
kertoi, että tiloista kiinnostuneita yrityksiä
on runsaasti, mutta sopimukseen johtavia
kauppoja ei matalasuhdanteesta johtuen vain
tahdo syntyä. Tarjolla on reilu kaksi hehtaa-
ria lämmintä ja korkeaa teollisuustilaa sitä
tarvitseville ja ihan syväsataman kupeessa.
Vierailun kruunasi Koivikon kievarin
tarjoama erittäin maittava välipala teollisuus-
alueen entisissä edustustiloissa, joita myös
vuokrataan asiakkaille. Siellä voi esimerkiksi

saunoa savusaunassa ja ruokailla vaikkapa
talvisodan hengessä bunkkerikabinetissa.
Keskikarjalan pääkaupungin Kiteen
taloushuolet näyttävät tältä erää olevan ohi,
mikä huojensi mieliä myös jäsenistön kes-
kuudessa. Yritysilmapiirin on myös todettu
kohentuneen merkittävästi alueellamme,
joten lämpimästi tervetuloa yrityksille ja
yrittäjille tänne KeskiKarjalaan.
Näillä mennään ja saadaan KeskiKarjala
noustuun!

- **PUHEENJOHTAJA:**
hallituksen puheenjohtaja Simo
Leinonen, LVI-Bioneerit Oy
- **VARAPUHEENJOHTAJA:**
toimitusjohtaja Eero Tiainen,
Kesmac Oy
- **JÄSENET:**
• toimitusjohtaja Risto Hiltunen,
Keski-Karjalan Kehitysyhtiö Oy KETI
• kaupunginjohtaja Eeva-Liisa
Auvinen, Kiteen kaupunki

- toimitusjohtaja Mika Juvonen,
BioKymppi Oy
- hallituksen puheenjohtaja Mika
Karhapää, Eltamix Oy
- Olli Koivula,
Kiteen Seudun Osuuspankki
- asianajaja Esa Kärnä,
Asianajotoimisto Teräskulma Oy
- Kunnanjohtaja Tuula Luukkonen,
Rääkkylän kunta
- toimitusjohtaja Pentti Mähönen,
Kesälahden Rakennus Oy

- pankinjohtaja Jari Turunen,
Nordea Pankki Suomi Oyj, Kitee
- kunnanjohtaja Olli Riikonen,
Tohmajärven kunta
- toimitusjohtaja Johanna Rinnekari,
Koivikon Kievari Oy
- toimitusjohtaja Raakel Tiihonen,
Kiteen Huonekalutehdas Oy
- tehdaspäällikkö Asmo Varis,
Stora Enso Wood Products Oy Ltd.,
Kiteen saha

TASE VASTAAVAA	31.12.2015	31.12.2014
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet		
Muut pitkävaikutteiset menot	63 476,72	79 345,89
Aineettomat hyödykkeet yhteensä	63 476,72	79 345,89
Aineelliset hyödykkeet		
Koneet ja kalusto	7 926,93	8 389,75
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	7 926,93	8 389,75
Sijoitukset		
Muut osakkeet ja osuudet	309 809,19	309 809,19
Muut saamiset	50 000,00	165 000,00
Sijoitukset yhteensä	359 809,19	474 809,19
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	431 212,84	562 544,83
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	16 608,06	38 339,83
Muut saamiset	98,14	1 503,38
Siirtosaamiset	35 315,29	4 015,08
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	52 021,49	43 858,29
Rahoitusarvopaperit		
Muut arvopaperit	831 563,86	539 095,56
Rahoitusarvopaperit yhteensä	831 563,86	539 095,56
Rahat ja pankkisaamiset	303 295,01	418 329,75
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ	1 186 880,36	1 001 283,60
V A S T A A V A A Y H T E E N S Ä	1 618 093,20	1 563 828,43

TASE VASTATTAVAA	31.12.2015	31.12.2014
OMA PÄÄOMA		
Vapaat rahastot	197 678,06	197 678,06
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	1 295 456,33	1 292 943,28
Tilikauden yli-/alijäämä	41 056,95	2 513,05
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	1 534 191,34	1 493 134,39
VIERAS PÄÄOMA		
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Ostovelat	16 678,70	22 796,92
Muut velat	26 518,32	16 911,91
Siirtovelat	40 704,84	30 985,21
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	83 901,86	70 694,04
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	83 901,86	70 694,04
V A S T A T T A V A A Y H T E E N S Ä	1 618 093,20	1 563 828,43

TULOSLASKELMA VARSINAINEN TOIMINTA	1.1.2015 - 31.12.2015	1.1.2014 - 31.12.2014
Tuotot	215 413,93	175 304,34
Kulut		
Henkilöstökulut	-277 423,89	-218 835,76
Poistot ja arvonalentumiset	-18 511,51	-18 665,77
Muut kulut	-204 906,57	-239 327,33
Tuotto-/kulujäämä	-285 428,04	-301 524,52
Varainhankinta		
Tuotot	265 364,00	273 395,94
Kulut	-10 933, 01	-11 783,99
Tuotto-/kulujäämä	254 430,99	261 611,95
Sijoitus- ja rahoitustoiminta		
Tuotot	100 195,58	68 603,35
Kulut	-28 141,58	-26 177,73
Tuotto-/kulujäämä	72 054,00	42 425,62
Tilikauden tulos	41 056,95	2 513,05
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	41 056,95	2 513,05

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Pohjois-Karjalan kauppakamarin kevätkokoukselle

Olemme tilintarkastaneet Pohjois-Karjalan kauppakamarin kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2015. Tilinpäätös sisältää taseen, tuloslaskelman ja liitetiedot.

Hallituksen ja toimitusjohtajan vastuu

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen laatimisesta ja siitä, että se antaa oikeat ja riittävät tiedot Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti. Hallituksen ja toimitusjohtajan on huolehdittava siitä, että kauppakamarin kirjanpito on lainmukainen ja varainhoito on luotettavalla tavalla järjestetty.

Tilintarkastajan velvollisuudet

Velvollisuutenamme on antaa suorittamamme tilintarkastuksen perusteella lausunto tilinpäätöksestä. Tilintarkastuslaki edellyttää, että noudatamme ammattieettisiä periaatteita. Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvä tilintarkastustapa edellyttää, että suunnittelemme ja suoritamme tilintarkastuksen hankkiaksemme kohtuullisen varmuuden siitä, onko tilinpäätöksessä olennaista virheellisyyttä ja siitä, ovatko hallituksen jäsenet tai toimitusjohtaja syyllistyneet tekoon tai laiminlyöntiin, josta saattaa seurata vahingonkorvausvelvollisuus kauppakamaria kohtaan, taikka rikkoneet kauppakamarilakia tai kauppakamarin sääntöjä.

Tilintarkastukseen kuuluu toimenpiteitä tilintarkastusevidenssin hankkimiseksi tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista. Toimenpiteiden valinta perustuu tilintarkastajan harkintaan, johon kuuluu väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvan olennaisen virheellisyyden riskien arvioiminen. Näitä riskejä arvioidessaan tilintarkastaja ottaa huomioon sisäisen valvonnan, joka on kauppakamarissa merkityksellistä oikeat ja riittävät tiedot antavan tilinpäätöksen laatimisen kannalta. Tilintarkastaja arvioi sisäistä valvontaa pystyäkseen suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta ei siinä tarkoituksessa, että hän antaisi lausunnon kauppakamarin sisäisen valvonnan tehokkuudesta. Tilintarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuuden, toimivan johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

Käsityksemme mukaan olemme hankkineet lausuntomme perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

Lausunto

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös antaa Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot kauppakamarin toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

Joensuussa 23. toukokuuta 2016


Eeva Hiltunen
KHT
Koulukatu 20, 80100 JOENSUU


Seppo Åkerlund
HT
Siltakatu 18, 80100 JOENSUU

POHJOIS-KARJALAN KAUPPAKAMARI



ANNE VÄNSKÄ
toimitusjohtaja
p. 050 342 6663
anne.vanska@kauppakamari.fi



MARI TUOVINEN
koulutus- ja palvelupäällikkö
p. 050 516 5208
mari.tuovinen@kauppakamari.fi



NIINA MUSTONEN
viestintäassistentti
p. 050 381 0770
niina.mustonen@kauppakamari.fi



PEKKA SALO
yritysneuvoja
p. 040 900 6950
pekka.salo@kauppakamari.fi



HANNELE HAKULINEN
koordinaattori
p. 050 366 4888
hannele.hakulinen@kauppakamari.fi

POHJOIS-KARJALAN KAUPPAKAMARI
TORIKATU 21 C
80100 JOENSUU
P. 050 366 4888
WWW.NK.CHAMBER.FI
WWW.FACEBOOK.COM/K2PKA